

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Chariot de travail	CATERPILLAR	V 120	CH 5156 32

Constructeur	CATERPILLAR, Leicester (GB)
Identification	"V 120" sur la plaquette du constructeur "92W" préfixe au No du châssis
Plaquette constructeur	à gauche, latéralement sous le siège
N° du châssis	à droite, à l'avant sur l'auvent
Identification du moteur	"236 U" ou "LD" à gauche ou à droite, latéralement sur le bloc
Importateur principal	ULRICH AMMANN Baumaschinen AG, 4900 Langenthal
Véhicule homologué	92 W 606

Châssis	
Nombre d'essieux	2 Nombre de roues 4 ou 6 (AV= jumelées)
Direction	hydrostatique av. assistance hydraulique, s. roues AR
Transmission	boîte sous charge "Power-Shift"
Nombre de vitesses	2 paliers Entraînement sur roues avant
Frein de service	hydraulique, 1 circuit, à expansion interne, sur les roues avant
Frein auxiliaire	avec assistance par dépression mécanique, à expansion interne, sur l'arbre de la boîte c.v.
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire, levier articulé
Ralentisseur	-
Contrôle 2 circuits	-

Carrosserie	
Nombre de portes	élevateur avec cadre de sécurité (***)
Ceintures sécurité	Indic. vitesse -
Cale	Rétroviseurs intérieur / gauche / droite
Antivol	l = 250x220x230mm Attelage AR = broche
Nombre de places 1 av. centre ar.	
Dimensions §) intérieur extérieur	
Longueur	4840 Empattements 2180 /
Largeur	2180 Essieu double av ar
Hauteur	toit = 2450 Voie av 1660 ar 1660
Porte à faux	lat. 1880 Voies av ar
	av 780 Braquage s g 6400 d 6400
Distance volant - vers l'avant du véhicule - 2750	
Longueur de la fourche = 1220 mm / hauteur du mât = 3335 mm	

Moteur	
Marque	PERKINS Type LD (4.236)
Construction	en ligne Temps 4
Carburant	D Position arrière
Refroidissement	eau Nombre cylindres 4
Alésage	98,4 Course 127
Cylindrée	3861 CV-impôt 19,66
Puissance en kW	56,5 à V/min 2500
DIN CV	77
Bruit à proximité	94 dB/A à V/min 2525 *
Silencieux	1 = 1067 x ø 127 mm **
Mesure des gaz	Bacharach 2,0 BOSCH noirissement 2,4 à Md.max.

Poids		
avant	arrière	total
Poids à vide selon le bulletin de pesage §)		
Charge utile		
Poids total		
Garantie fabr.		13310
Dimens. pneus	8.25 - 15 8.25 - 15	(Variantes +)
Ply/bars	12 / 8,0 12 / 8,0	voir
Charge	15400 5940	remarques
pour V max	25 25	
Garantie poids remarquable avec frein		
Garantie poids remarquable sans frein		
Garantie poids de l'ensemble		
Poids remarquable testé		
Vitesse maximale selon le constructeur		25 km/h
Vitesse maximale testée ++)		23,7 km/h
à 2525 t/min au moteur		

Équipement	§) _____	
Feux de route	_____	
Feux de croisement	HELLA K 21037/21032	
Feux de position	HELLA K 21037/21032	
Feux rouges	SAW CH 1 1133 04 / A 3062	
Feux stop	SAW CH 1 1133 04 A 3062	
Clignoteurs	av _____ AV / 1 4 (E) _____	ar voir feux rouges
Catadioptrés	av _____ I _____	ar I (E) _____
Feux de gabarit	av A (E) _____	ar ML CH 1 2204 02 _____
Feux complémentaires	_____	
Eclairage plaque	_____	
Essuie-glace	_____ avec/sans lave-glace	
Avertisseurs	BOSCH 0 320 143 005 CH 5 0301 07	
	ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Chariot de travail	
Marque et type	CATERPILLAR	V 120
Homologation	_____	
N°	CH	5156 32
Carrosserie	élévateur	
Places	total 1	avant _____
Poids à vide	sel. bulletin pesage	Carburant D _____
Charge utile	-	CV-impôt 19,66
Poids total	_____	Cylindrée 3861

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation :

- *) Mesures du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 23,7 km/h, M2 = 84,5 dB/A;
à proximité = mesuré à 50 cm sur la droite du pot d'échappement, à 120 cm du sol.
- **) Insonorisation : l'aile du ventilateur est déplacée de 25 mm contre le radiateur (une 2ème entretoise est montée); une tôle recouvre sur le côté l'ouverture d'aspiration d'air, à gauche, dans l'arrière du cadre.
- ***) Carrosserie : livrable sur demande avec pare-brise et essuie-glace ou avec 2 portes, cabine fermée, équipée d'un essuie-glace, d'un dégivreur et de rétroviseurs.
- +) Variante de pneus : 8.25 - 15 caoutchouc-plein AV 15400 kg AR 5940 kg V-max. 25 km/h.
- ++) Vitesse maximale : le rapport de démultiplication dans la boîte est modifié; V-max. 23,7 km/h, doit être contrôlée !

§) Les dimensions, les poids et l'équipement doivent être contrôlés à l'immatriculation:
à l'homologation, longueur de la fourche = 1220 mm / hauteur du mât = 3335 mm (rallonge à = 5950 mm).

A noter dans le permis de circulation:

101 - 1 plomb sur butée de pleine charge;

137/138 - lors de courses sur la voie publique, la fourche doit être redressée, enlevée ou recouverte d'une protection marquée noir/jaune.

Lieu et date de l'homologation
Langenthal, 15.02.79

Service fédéral d'homologation